

تحليل العناصر الداخلية في فيلم الرسوم المتحركة كونغ فو باندا ٢٠٠٨ لأتان ريف وسبروس

فوريس

(دراسة أدبية)

بحث علمي

مقدم إلى كلية الآداب والعلوم الإنسانية للحصول على الدرجة الجامعية الأولى

في قسم اللغة العربية وآدابها



المشرف الثاني

المشرفة الأولى

الدكتور وحيود بوسكا، الماجستير

نور ليلي، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٥٨٠٩١٥١٩٨٨٠٣٢٠٠١ رقم التوظيف : ١٩٨١٠٧٠٨٢٠٠٨٠١١٠٠٩

إعداد الطالب : ريفالدي أندي ويجايا

رقم التسجيل : ٤٠١١٧٠٧٧٠

قسم اللغة العربية وآدابها

كلية الآداب والعلوم الإنسانية

جامعة سلطان طه سيف الدين الإسلامية الحكومية جامبي

٢٠٢١

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang:

1. Dilarang mengutip sebagian dan atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber asli:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Sutha Jambi
2. Dilarang memperbanyak sebagian dan atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Sutha Jambi

تصديق الإشراف

إلى حضرة عميدة كلية الآداب والعلوم الإنسانية
بجامعة سلطان طه سيف الدين الإسلامية الحكومية جامبي
السلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

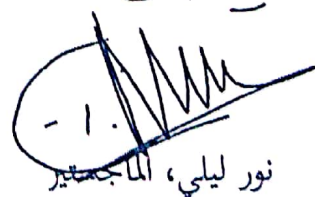
بعد التحية والاحترام، أقدم هذا البحث العلمي الذي كتبه الطالب : ريفالدي
أندي وبجايا، برقم التسجيل: ٤٠١١٧٠٧٧٠ بعنوان: "تحليل العناصر الداخلية في
فيلم الرسوم المتحركة كونغ فو باندا ٢٠٠٨ للماسكوب (دراسة أدبية)".

وقد طالعنا وفتشنا هذا البحث العلمي وأدخلنا فيه من التعديلات والتصويبات،
فنرى أنه يمكن أن تجري المناقشة له للحصول على الدرجة الجامعية الأولى في قسم اللغة
العربية وآدابها بكلية الآداب والعلوم الإنسانية جامعة سلطان طه سيف الدين الإسلامية
الحكومية جامبي.

ونرجو التكرم من فضيلتكم بإجراء المناقشة لهذا البحث العلمي في وقت قريب،
ونقدم الشكر الجزيل على اهتمامكم. والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

جامبي، ١٣ يونيو ٢٠٢١

المشرفة الأولى


نور ليلي، الماجستير

المشرف الثاني



الدكتور وحيد بوسكوك، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٥٨٠٩١٥١٩٨٨٠٣٢٠٠١ رقم التوظيف: ١٩٨١٠٧٠٢٠٠٨٠١١٠٠٩

تصديق لجنة المناقشة

قدمت هذه الرسالة العلمية بعنوان: تحليل العناصر الداخلية في فيلم الرسوم المتحركة كونغ فو باندا ٢٠٠٨ لأتان ريف وسيروس فوريس (دراسة أدبية) إلى كلية الآداب والعلوم الإنسانية بجامعة سلطان طه سيف الدين الإسلامية الحكومية جامبي، وناقشت لجنة الامتحان يوم الجمعة تاريخ ١١ يونيو سنة ٢٠٢١ لتوفير الشرط من الشروط اللازمة للحصول على الدرجة الجامعية الأولى (S1) في قسم اللغة العربية وآدابها.

جامبي ، ١١ يونيو ٢٠٢١

عميدة كلية الآداب والعلوم الانسانية


الدكتورة حليلة جعفر، الماجستير بما

رقم التوظيف: ١٩٦٠١٢١١١٩٨٨٠٣٢٠٠١

رئيس اللجنة



عزت محمد داود، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٣٠٢٢٠٢٠٠٠٠٣١٠٠٣

المتنحن الأول



إسماعيل فخري، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٠٠٤٢٧١٩٩٩٠٣١٠٠٤

المشرفة الأولى



نور ليلي، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٥٨٠٩١٥١٩٨٨٠٣٢٠٠١

المشرف الثاني



الدكتور وحيودي بوسكا، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨١٠٧٠٨٢٠٠٨٠١٠٠٩

السكرتير



مصصح الحسنة، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٧٠٧١٥٢٠٢٠١٢٢٠١٥

المتحنة الثانية



سري سوديارتي، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠٣١٥٢٠٠٧٠١٢٠٢٨

المشرف الثاني



الدكتور وحيودي بوسكا، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨١٠٧٠٨٢٠٠٨٠١٠٠٩

رسالة التقرير

الاسم : ريفالدي أندي ويجايا

رقم التسجيل : ٤٠١١٧٠٧٧٠

المشرفة الأولى : نور ليلي، الماجستير

المشرف الثاني : الدكتور وحيود بوسكا، الماجستير

كلية\قسم : كلية الآداب والعلوم الإنسانية\قسم اللغة العربية و آدابها

عنوان البحث : " تحليل العناصر الداخلية في فيلم الرسوم المتحركة كونغ فو باندا ٢٠٠٨ للمساكوب (دراسة أدبية)".

قررت أن هذا البحث العلمي كتابتي، كتبه لتكميل الشرط من الشروط اللازمة للحصول على الدرجة الجامعية الأولى بجامعة سلطان طه سيف الدين الإسلامية الحكومية جامبي. وإذا تبين فيما بعد، أن هذا البحث العلمي كتبه غيري فعلي كل العقوبات التي قررتها جامعة سلطان طه سيف الدين الإسلامية الحكومية جامبي.

جامبي، ١٣ يونيو ٢٠٢١



ريفالدي أندي ويجايا

رقم التسجيل : ٤٠١١٧٠٧٧٠

شعار

وَلَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا ۚ إِنَّكَ لَنْ تَخْرِقَ الْأَرْضَ وَلَنْ تَبْلُغَ الْجِبَالَ طُولًا

(سورة الإسراء : ٣٧)

@ Hak cipta milik UIN Sutha Jambi

State Islamic University of Sulthhan Thaha Saifuddin Jambi



UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SULTHAN THAHA SAIFUDDIN
J A M B I

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang:

1. Dilarang mengutip sebagian dan atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber asli:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Sutha Jambi
2. Dilarang memperbanyak sebagian dan atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Sutha Jambi

إهداء

أهدي هذا البحث العلمي إلى:

١. والديّ الكريمين اللّذين وضعا في نفسي القيم الدّينية وحب الخير والصدق والأمانة، فلهما مّني خالص الحب والاحترام، داعيا لهما بطول العمر وبتمام الصحة والعافية وبركات دعائهما كنت أنا في حسن الغاية.
٢. مشرّيّ الفاضلين وإلى جميع المحاضرين في قسم اللغة العربية وآدابها الذين علموني العلوم النّافعة عونتملا وساعدوني في كتاب هذا البحث العلمي.
٣. جميع أصدقائي الكرام الذين قادوني إلى حسن المرام.

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang:

1. Dilarang mengutip sebagian dan atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber asli:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Sulthan Jambi
2. Dilarang memperbanyak sebagian dan atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Sulthan Jambi

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang:

1. Dilarang mengutip sebagian dan atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber asli:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Sutha Jambi
2. Dilarang memperbanyak sebagian dan atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Sutha Jambi

كلمة شكر وتقدير

الحمد لله وحده. والصلاة والسلام على رسول الله سيدنا محمد بن عبد الله وعلى آله وصحبه ومن والاه، لا نبي ولا رسول بعده.

أما بعد، فبتوفيق الله سبحانه وتعالى أتممت كتابة هذا البحث العلمي لاستيفاء أحد الشروط للحصول على الدرجة الجامعية الأولى (S.Hum) في قسم اللغة العربية وآدابها بجامعة سلطان طه سيف الدين الإسلامية الحكومية جامبي.

وهذه الغاية لن أصل إليها إلا بمعاونة أصحاب القلوب الكبيرة، فكل الشكر والتقدير والاحترام لكل واحد منهم:

١. البروفيسور الدكتور سعيدي أشعري، كمدير جامعة سلطان طه سيف الدين الإسلامية الحكومية جامبي.

٢. الدكتورة حليلة جعفر، كعميدة كلية الآداب والعلوم الإنسانية بجامعة سلطان طه سيف الدين الإسلامية الحكومية جامبي ونوابها.

٣. الأستاذة سري سوديارتي الماجستير، كرئيسة قسم اللغة العربية وآدابها بكلية الآداب والعلوم الإنسانية بجامعة سلطان طه سيف الدين الإسلامية الحكومية جامبي.

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang:

1. Dilarang mengutip sebagian dan atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber asli:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Sutha Jambi
2. Dilarang memperbanyak sebagian dan atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Sutha Jambi

٤. الأستاذة نور ليلي، الماجستير، كالمشرفة الأولى التي كرمتني بالإشراف على هذا البحث العلمي.

٥. الأستاذ الدكتور وحيود بوسكا، الماجستير، كالمشرف الثاني الذي كرمني بالإشراف على هذا البحث العلمي

٦. جميع المحاضرين وأعضاء الموظفين بكلية الآداب والعلوم الإنسانية بجامعة سلطان طه سيف الدين الإسلامية الحكومية جامبي.

٧. أصدقائي الأعزاء في قسم اللغة العربية وآدابها بكلية الآداب والعلوم الإنسانية بجامعة سلطان طه سيف الدين الإسلامية الحكومية.

جزاهم الله أحسن الجزاء وكتب لهم الحسنات وعسى أن يكونو عباد الله الصالحين المخلصين وعلى الله توكلنا، حسبنا الله نعم الوكيل نعم المولى ونعم النصير. والحمد لله رب العالمين.

جامبي، ٢٠ مايو ٢٠٢١

الباحث



ريفالدي أندي ويجايا

٠١١٧٠٧٧٠

المخلص/Abstrak

Rivaldi Andi Wijaya ٢٠٢١, Analisis Unsur-Unsur Intrinsik Pada Film Animasi Kung Fu Panda ٢٠٠٨ Garapan Ethan Reiff dan Cyrus Voris (Kajian Sastra). Tujuan dari penelitian ini adalah untuk mengetahui unsur intrinsik (tema, plot, tokoh dan penokohan, latar, sudut pandang cerita) di film animasi Kung Fu Panda ٢٠٠٨ garapan Ethan Reiff dan Cyrus Voris, dan untuk bisa mengetahui nilai-nilai yang terkandung pada film animasi tersebut. Adapun jenis penelitian yang digunakan adalah penelitian kualitatif. Sumber data penelitian adalah film animasi Kung Fu Panda ٢٠٠٨ berbahasa Inggris dan menggunakan terjemahan bahasa Arab oleh Shima Adel. Objek penelitian ini adalah unsur intrinsik didalam film animasi Kung Fu Panda 2008 yang dipublikasikan oleh situs Layarkaca21.com dan nilai-nilai yang terkandung didalam film animasi tersebut. Metode yang digunakan untuk menganalisis data adalah deskripsi analisis. Hasil dari analisis unsur intrinsik dan nilai-nilai yang terdapat dalam film Kung Fu Panda 2008. Tema yang terdapat didalam film ini adalah perjuangan. Alur yang terdapat dalam film ini adalah alur campuran. Tokoh yang terdapat dalam film ini adalah Poo, Tai Lung, Grand Master Oogway, Master Shifu, Tigress, Viper, Monkey, Mantis, Crane, Tuan Ping, Zeng, Komandan Vachir. Latar yang terdapat dalam film ini adalah lembah damai. Sudut pandang yang digunakan didalam film ini adalah orang pertama yaitu Po. Nilai-nilai yang terdapat didalam film ini adalah kesungguhan untuk mencapai cita-cita, sabar atas rintangan, anjuran untuk saling menolong.

Kata Kunci : Unsur-unsur intrinsik, Film Animasi, Kung Fu Panda.

محتويات البحث

صفحة الموضوع

أ تصديق الإشراف

ب تصديق لجنة المناقشة

ج رسالة التقرير

د شعار

هـ إهداء

و كلمة شكر وتقدير

ز ملخص البحث

ح محتويات البحث

الباب الأول: المقدمة

أ خلفيات البحث

ب مشكلات البحث

ج أغراض البحث

د فوائد البحث



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang:

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber asli:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Sutha Jambi
2. Dilarang memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Sutha Jambi

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang:

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber asli:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Sutha Jambi
2. Dilarang memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Sutha Jambi

٦ هـ. تحديد البحث

٦ و. الدراسات السابقة

الباب الثاني: الإطار النظري

٩..... أ. الفيلم

١٠..... ب. فيلم الرسوم المتحركة

١١..... ج. العناصر الداخلية

الباب الثالث: منهج البحث

١٨..... أ. نوع البحث

١٨..... ب. صفة البحث

١٨..... ج. مصادر البيانات

١٩..... د. طريقة جمع البيانات

١٩..... هـ. طريقة تحليل البيانات

الباب الرابع: نتائج البحث

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang:

1. Dilarang mengutip sebagian dan atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber asli:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suftha Jambi
2. Dilarang memperbanyak sebagian dan atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suftha Jambi

أ. لمحة عن الفيلم الرسوم المتحركة ٢١

ب. العناصر الداخلية التي توجد في الفيلم ٢٣

ج. القيم التي تمكن أن نأخذها في الفيلم ٥٧

الباب الخامس: الخاتمة

أ. الخلاصة ٥٩

ب. الاقتراحات ٦٢

المراجع

الباب الأول

مقدمة

أ. خلفيات البحث

بناءً على الوسائط المستخدمة، يمكن تقسيم الفن إلى عدة أنواع، الأدب، والرسم، والصوت، والرقص، وغيرها. هناك أيضاً نوع من الفن يصف بعض عناصر الفن ويشكل أعمالاً فنية أخرى، مثل الأفلام والمسرحيات والوسائط المتعددة وما إلى ذلك. تحدث الأفلام القائمة على عناصرها التنموية من مزيج من الفن والأدب والتصوير والدراما وما إلى ذلك. من خلال عنصر التطوير هذا، يمكن ملاحظة أن الأفلام لها علاقة قوية جداً بالأدب من حيث محتوى القصة، لذلك فإن تحليل القصص في الأفلام بشكل أساسي يمكن أن يستفيد أيضاً من الأساليب الأدبية، جوهرياً وخارجياً. جوهرياً، لعناصر الفيلم والأدب تقارب مختلف، وعموماً يكون نهج القصة متماثلاً نسبياً في كليهما، بصرف النظر عن العناصر الأخرى التي تميزهما. في تطور العلوم الأدبية، لا سيما فيما يتعلق بتطور الاختلافات في استخدام الأعمال الأدبية، تعتبر الأفلام كأعمال فنية سردية تم إنشاؤها في مزيج من المواد

السمعية والمرئية جزءًا من تطور الأعمال الأدبية. الجماليات، والتوسط اللغوي، أي لغة الصور. الأفلام لها نفس وظيفة الأعمال الأدبية، والتي تهدف إلى توفير الترفيه والبصيرة للجمهور. من خلال وسائل سرد القصص، يمكن للجمهور أن يتعلم بشكل غير مباشر أن يشعر ويقدر مشاكل الحياة المختلفة التي يقدمها المؤلف عن عمد حتى يمكن للمنتجات الفنية والثقافية أن تجعل الجمهور أكثر حكمة وإنسانية.^١

الفرق بين الفيلم والأدب يعني أن بعض العناصر الهيكلية لهذين العاملين الفنيين بها العديد من أوجه التشابه والاختلاف، على سبيل المثال عناصر سرد القصص واللغة. ومع ذلك، فإن الفيلم والأدب لهما نفس الخصائص الأساسية، وهي الخصائص الخيالية والجمالية والسردية. كعمل سردي، يحتوي الفيلم على عناصر من الشخصية والحبكة والإطار والموضوع والولاية.

يعبر سومارجو أن العناصر الداخلية للرواية تشمل خمسة أشياء. الأشياء

المعنية هي:

١. الموضوع

٢. الحبكة

^١ Burhan Nurgiyantoro, *Teori Pengkajian Fiksi*, (Yogyakarta: Gajah Mada University Press, ٢٠٠٩), Hlm. ٤٠.

٣. الشخصيات والتشخيص

٤. الزمان والمكان

٥. وجهة نظر.^٢

في الأساس، جميع الأفلام عبارة عن وثائق اجتماعية وثقافية تساعد في إيصال الوقت الذي تم فيه إنتاج الفيلم حتى لو لم يكن مخصصًا له.^٣ أحد العناصر التي تبني العمل الأدبي للفيلم نفسه هو العناصر الداخلي الذي يتضمن السمات والشخصيات والتوصيفات والإعدادات والحبكة ووجهات النظر والموضوعات.

سيركز هذا البحث على تحليل الموضوع، والحبكة، والشخصيات والتشخيص، الزمان والمكان، ووجهة نظر "شرح العناصر الداخلية للفيلم (أصلي أو مترجم)" في هذه الدراسة، اختار الباحث الكونغ فو باندا لعام ٢٠٠٨ من تأليف لأتان بريف وسيروس فوريس لأنه بناءً على معرفة الباحث، فإن العناصر الداخلية (الموضوع، والحبكة، الشخصيات والتشخيص، الزمان والمكان، ووجهة نظر) لم يتم تنفيذها مطلقًا. يحتوي هذا الفيلم أيضًا على العديد من القيم الإيجابية الواردة من خلال

^٢ Jakob Sumardjo, *Memahami Kesusastraan*, (Bandung: ALumni, ١٩٨٤), hlm. ٥٤.

^٣ Idy Subandy Ibrahim, *Budaya Populer sebagai Komunikasi; Dinamika Popscape dan Mediascape di Indonesia Kontemporer*, (Yogyakarta: Jalasutra, ٢٠١١), hlm. ١٩١.

الأحداث التي مرت بها الشخصية الرئيسية التي تلهم الناس لتحفيز حياتهم وعدم الاستسلام أبدًا حتى تصبح الشخصية الرئيسية سيدًا حقيقيًا للكونغ فو. الميزة التي دفعت الكاتب إلى اختيار الكونغ فو باندا لعام ٢٠٠٨ لأتان ريف وسيروس فوريس هي أن هناك العديد من العناصر الداخلية التي تهيمن على فيلم الكونغ فو باندا لعام ٢٠٠٨ لأتان ريف وسيروس فوريس.

بناء على القصة في فيلم المذكورة في الأعلى فأراد الباحث أن يهتم ويحلل عن العناصر الداخلية (الموضوع، والحبكة، الشخصيات والتشخيص، الزمان والمكان، ووجهة نظر) في ذلك الفيلم. المثل الشخصية الرئيسية في ذلك فيلم وهو "فو" ذو مهارة في دفاعي النفس وعدم الاستسل.

ب. مشكلات البحث

١. ما هي العناصر الداخلية التي توجد في فيلم الرسوم المتحركة كونغ فو باندا ٢٠٠٨

لأتان ريف وسيروس فوريس؟

٢. ما هي القيم التي تمكن أن نأخذها في فيلم الرسوم المتحركة كونغ فو باندا ٢٠٠٨

لأتان ريف وسيروس فوريس؟

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang:

1. Dilarang mengutip sebagian dan atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan da menyebutkan sumber asli:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Sultha Jambi
2. Dilarang memperbanyak sebagai dan atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Sultha Jambi

ج. أغراض البحث

1. لمعرفة العناصر الداخلية التي توجد في فيلم الرسوم المتحركة كونغ فو باندا ٢٠٠٨
لأتان ريف وسيروس فوريس.
2. لمعرفة القيم التي تمكن أن نأخذها في فيلم الرسوم المتحركة كونغ فو باندا ٢٠٠٨
لأتان ريف وسيروس فوريس.

د. فوائد البحث

1. الفائدة النظرية
أ. يتوقع من هذا البحث أن يفهم الجمهور القيم الواردة في فيلم "كونغ فو باندا ٢٠٠٨" لأتان ريف وسيروس فوريس، وخاصة في عناصره الداخلية.
ب. يمكن أن يضيف هذا البحث نظرة ثاقبة للبحث في الأدب، خاصة فيما يتعلق بالعناصر الداخلية في فيلم "كونغ فو باندا ٢٠٠٨" لأتان ريف وسيروس فوريس.
2. فوائد عملية
أ. توفير فهم أعمق للقراء حول دراسة العناصر الداخلية الواردة في فيلم "كونغ فو باندا ٢٠٠٨" لأتان ريف وسيروس فوريس.



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang:

1. Dilarang mengutip sebagian dan atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber asli:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Sunthra Jambi
2. Dilarang memperbanyak sebagian dan atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Sunthra Jambi

ب. يأمل المؤلف أن يساهم البحث في برنامج دراسة الأدب العربي حيث يمكن

استخدام الأعمال المكتوبة كمرجع للبحث في العناصر الداخلية في الدراسات

اللاحقة.

هـ. تحديد البحث

من أجل أن يكون هذا البحث أكثر تركيزًا وكاملًا وعمقًا، يرى الباحث أن

المشكلات البحثية التي أثرت يجب أن تكون محدودة بالمتغيرات، نظرًا لوجود ثلاثة

أنواع من أفلام كونغ فو باندا، وهي أفلام كونغ فو باندا ٢٠٠٨، ٢٠١٦، ٢٠١١.

بحث الباحث في فيلم كونغ فو باندا لعام ٢٠٠٨ فقط لوجود عناصر داخلية وقيم

أخلاقية.

و. الدراسات السابقة

في القاموس (KBBI، ٢٠٠٨: ١٧٣١)، المراجعة هي نتيجة مراجعة الآراء

والآراء (بعد التحقيق والدراسة وما إلى ذلك). في حين أن المكتبات عبارة عن كتب

وكتب ويريمبون (KBBI، ٢٠٠٨: ١٢٥٣)، عند استكمال هذا البحث ، هناك

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang:

1. Dilarang mengutip sebagian dan atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan da menyebutkan sumber asli:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Sunha Jambi

2. Dilarang memperbanyak sebagai dan atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Sunha Jambi

حاجة إلى المؤلفات ذات الصلة لأن نتائج العمل العلمي يجب أن تكون خاضعة للمساءلة ويجب أن تكون لها بيانات قوية ولها علاقة بالذي يتم دراسته.

سوبارنو (٢٠١٥) في مجلة بعنوان "صلاة الفيلم الإندونيسي للآباء"، إنكل

عمل أدبي أو فيلم له عنصرين، وهما: العناصر الداخلية والعناصر الخارجية. يشتمل العنصر الجوهري على خمسة جوانب، وهي الموضوع والإعداد والتوصيف والمؤامرة والتعليق واللغة ووجهة النظر.

باساريو (٢٠١٧) في أطروحته بعنوان "تحليل العناصر الداخلية في الرواية"

"العيش" إن العناصر الداخلية هي عناصر تشارك بشكل مباشر في بناء القصة. تتضمن العناصر الداخلية: السمة، والمؤامرة، والإعداد، والشخصية والتوصيف، ووجهة النظر، ونمط اللغة، والرسالة.

بيقوان (٢٠١٧) في أطروحته بعنوان "تحليل العناصر الداخلية لحبيبي وروايات

أينون كجهود لتأسيس الشخصية الوطنية" طريقة وصفية. التقنيات المستخدمة في هذا البحث هي تقنيات التوثيق وتقنيات دراسة الأدب وتقنيات التحليل.

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang:

1. Dilarang mengutip sebagian dan atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan da menyebutkan sumber asli:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Sutha Jambi
2. Dilarang memperbanyak sebagai dan atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Sutha Jambi

الباب الثاني

الإطار النظري

في البحث، هناك حاجة إلى نظرية كدليل أو نموذج يحتذى به للباحث لدعم الباحثين لمواصلة هذا البحث، والنظرية هي أهم أداة للتجربة. بدون نظرية ستكون هناك معرفة بسلسلة من الحقائق، لكن لن يكون هناك علم.

تُستخدم النظرية كأساس للتفكير لفهم وشرح وتقييم كائن أو بيانات تم جمعها، بالإضافة إلى دليل يوجه ويوفر التوجيه في البحث، والنظرية المستخدمة في هذا البحث هي النظرية الهيكلية.

النظرية الهيكلية هي نهج جوهري، أي مناقشة العمل على العناصر التي تبني العمل الأدبي من الداخل، ويفحص هذا النهج العمل الأدبي باعتباره عملاً مستقلاً عن الخلفية الاجتماعية والتاريخ وسيرة المؤلف وكل شيء خارج العمل الأدبي.^٤ يحاول النهج البنيوي وصف العلاقة والوظيفة لكل عنصر من عناصر العمل الأدبي

^٤ Satoto Soediro, *Metode Penelitian Sastra* ١, (Surakarta: UNS Press, ١٩٩٣), hlm. ٣٢.

كوحدة هيكلية تنتج معًا معنى شاملاً.^٥ لذلك يمكن الاستنتاج أن النهج النبوي هو نهج في الأدب يعمل من خلال تحليل العناصر الهيكلية التي تبني الأعمال الأدبية من الداخل، والبحث عن ملاءمة أو ارتباط هذه العناصر من أجل تحقيق إجماع المعنى.

فيما يتعلق بالبنية، يحدد ويملك واران أن بنية الفهم متضمنة في المحتوى والشكل، طالما أن كليهما يهدف إلى تحقيق أهداف جمالية، لذا فإن بنية الأعمال الأدبية (الخيال) تتكون من الشكل والمحتوى.^٦ الشكل هو طريقة المؤلف في الكتابة، بينما المحتوى هو الفكرة التي عبر عنها المؤلف في كتابته. وفقا ليان فان لوكسمبورغ

^٧ (١٩٨٦ : ٣٨)، فإن البنية المقصودة تعني علاقة متبادلة بين أجزائها وبين الكل

١. الفيلم

صور الفيلم أو الصور الحية هي صور في إطار حيث يتم عرض إطار إطار من خلال عدسة جهاز العرض ميكانيكيًا بحيث تبدو الشاشة حية. تتحرك الأقسام

^٥ Teeuw A, *Sastra dan Ilmu Sastra : Pengantar Teori Sastra*, (Jakarta: Dunia Pustaka Jaya, ١٩٨٤), hlm. ١٣٥.

^٦ Rene Wellek dan Austin Warren (Terj. Melani Budianta). *Teori Kesusastraan*. (Jakarta: Gramedia, ١٩٩٤), hlm. ٥٦.

^٧ Jan Van Luxemburg, Meikel Basl, Willem G Westeijin (Terj. Dick Hartoko). *Pengantar Ilmu Sastra*, (Jakarta: Gramedia, ١٩٨٦) . hlm. ٣٨.

بسرعة وبالتناوب، مما يوفر رؤية مستمرة. على غرار الفيلم، يمكن أن يصور الفيديو كائنًا يتحرك مع صوت أو صوت طبيعي وفقًا لذلك. تمنح قدرة الفيلم والفيديو على رسم صور حية وصوتها جاذبية خاصة. يستخدم هذان النوعان من الوسائط عمومًا للترفيه والتوثيق والأغراض التعليمية. يمكنهم تقديم المعلومات ووصف العمليات وشرح المفاهيم المعقدة وتعليم المهارات وتقصير أو إطالة الوقت والتأثير على المواقف.^٨

٢. فيلم الرسوم المتحركة

الرسوم المتحركة أو الأنيميشن هو عرض سريع لتتابع من الصور ثنائية البعد أو الصور ثلاثية الأبعاد لإيجاد إيحاء بالحركة والتحرك هو خداع بصري للحركة، يحدث بسبب ظاهرة استمرار بقاء الرؤية ويمكن صنع وعرض الصور المتحركة بطرق متعددة. وهناك أيضا طرق أخرى متعددة لعرض الصور المتحركة موجودة حاليا. ومحاكاة الحركة التي تم إنشاؤها بواسطة عرض سلسلة من الصور أو الإطارات الرسوم على التلفزيون هو مثال واحد من الرسوم المتحركة.^٩

^٨ Azhar Arsyad, *Media Pembelajaran* (Jakarta: PT Raja Grafindo Persada, ٢٠٠٣), hlm. ٤٨.

^٩ رسوم-متحركة // <https://ar.wikipedia.org/wiki/> (تاريخ الاطلاع : ٩ يناير ٢٠٢١)

"كونغ فو باندا ٢٠٠٨" لماليسا كوب هو فيلم يلهم الناس لتحفيز حياتهم. يروي

فيلم قصة الباندا التي لديها رغبة قوية جدًا في أن تصبح محاربًا عظيمًا. في البداية

سخر منه الجميع ولكن روحه الحارقة لم تمنعه من الاستسلام. جعلته الممارسة

المستمرة مبارزًا لا يقهر. من المقرر أن يكون فو باندا محاربًا يتوقعه جميع القرويين،

لأن العدو الكبير، تيلنغ (Tailung)، سيأتي قريبًا ويطلب بالانتقام من Master

Shifu الذي هو مدرس كونغ فو باندا. بحماس ومهارة كبيرين تمكن أخيرًا من هزيمة

العدو الذي كان يخافه جميع السكان. القصة لا تنتهي هنا، السلسلة التالية أكثر

إثارة وتحديًا. يستطيع الباندا الذي لا يتزعزع قتل جميع أعدائه، حتى يصبح في النهاية

مبارزًا منقطع النظير.

٣. العناصر الداخلية

العناصر الداخلية في الفيلم هي العناصر التي تشارك بشكل مباشر في بناء

القصة. تتضمن اللبنة الأساسية في الفيلم الموضوع، والحبكة، الشخصيات

والتشخيص، الزمان والمكان، ووجهة نظر. إن الجمع بين العناصر الداخلية المختلفة

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang:

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan da menyebutkan sumber asli:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Sunha Jambi

2. Dilarang memperbanyak sebagai dan atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Sunha Jambi

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang:

1. Dilarang mengutip sebagian dan atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber asli:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Sunha Jambi
2. Dilarang memperbanyak sebagian dan atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Sunha Jambi

هو ما يجعل الفيلم ملموسًا. أو العكس ، عند النظر إليها من وجهة نظر الجمهور، هذه العناصر سوف تجدها إذا شاهدنا فيلمًا. فيما يلي يستعرض العناصر الداخلة.

(١) الموضوع

وفقًا لفاني، فإن الموضوعات هي الأفكار والأفكار ووجهة نظر المؤلف في الحياة التي تمثل الخلفية لإنشاء الأعمال الأدبية.^{١٠} الموضوعات هي الأفكار التي تكمن وراء القصة. تلعب الموضوعات دورًا كنقطة انطلاق للمؤلف في وصف الأعمال الخيالية التي أنشأها المؤلف. الموضوع هو العلاقة بين المعنى والغرض من

تقديم الرواية النثرية للمؤلف.^{١١}

(٢) الحبكة

الحبكة هي سلسلة من القصص التي تشكلت من خلال مراحل الأحداث لتشكيل قصة يقدمها الممثلون في قصة أبرامز.^{١٢} يقسم Sudjiman الحبكة الرئيسية

^{١٠} Zainuddin Fananie, *Telaah Sastra* (Surakarta: UMS Press, ٢٠٠٠), hlm. ٨٤.

^{١١} Aminuddin, *Semantik Pengantar Studi Tentang Makna*, (Bandung: Sinar Baru, ٢٠٠٨), hlm. ١٦١.

^{١٢} Wahyudi Siswanto, *Pengantar Teori Sastra* (Jakarta : PT. Grasindo, ٢٠٠٨), hlm. ١٣٧.

وحبكة المرؤوسين سلسلة من الأحداث التي تحرك خط القصة. الأخدود الثانوي هو الأخدود الثاني أو الإضافي الذي يتم إدخاله بين أجزاء الأخدود الرئيسي كتوسع. التدفق الثانوي هو سلوك منفصل ولكن لا يزال له علاقة بالتدفق الرئيسي. في بعض الأحيان يكون الغرض من هذا الأخدود الثانوي هو خلق تباين، وأحياناً يتمشى مع المؤامرة الرئيسية.^{١٣}

بشكل أساسي، يتم تقسيم الأخدود إلى جزأين رئيسيين، وهما الأخدود الأمامي والأخدود العكسي. غالباً ما يسمى التدفق إلى الأمام بالتدفق العادي الذي يتم ترتيبه بالترتيب التالي:

١. الموقف (يبدأ المؤلف في وصف الموقف).
٢. توليد الظروف (الأحداث) التي كانت مرتبطة وبدأت.
٣. عمل التسعير (ابتداء من الذروة).
٤. ذروة (أحداث الذروة).
٥. الخاتمة (يقدم المؤلف التنوير حول جميع الأحداث).

^{١٣} Panuti Sudjiman, *Kamus Istilah Sastra*. (Jakarta: Universitas Indonesia, ١٩٩٠), hlm. ٤-٥.

تعريف الحبكة الخلفية (الفاش باك) هو عندما يقوم المؤلف بتسلسل

الأحداث في القصة التي لا تبدأ من الحدث الأولي، ولكن ربما من أحداث الوسط أو النهاية.

٣) الشخصيات والتشخيص

الشخصية هي شخصية مألوفة في العمل النفسي وتحدث عنه. الشخصية

هي "المنفذ" في الأدب. في الرواية تلعب الشخصية دورًا مهمًا للغاية، لكن لا يمكن

فصلها عن ذلك، فالشخصيات في الرواية تلعب دورًا مختلفًا. الأدوار. هناك أيضًا

شخصيات مهمة وشخصيات إضافية، والشخصية التي لها دور مهم في القصة

تسمى الشخصية الرئيسية أو الشخصية الرئيسية. وفي الوقت نفسه، فإن

الشخصيات التي لها دور ضئيل لأن مظهرها فقط يكمل ويخدم ويدعم الممثلين

الرئيسيين يطلق عليهم شخصيات إضافية أو شخصيات داعمة.^{١٤}

^{١٤} Aminuddin, *Pengantar Apresiasi Karya Sastra*, (Bandung: Sinar Baru Algesindo, ١٩٨٧), hlm. ٧٩.

تؤدي الشخصية والتوصيف والشخصية إلى سمات الشخصية والمواقف كما

يفسرها القارئ، مما يشير بشكل أكبر إلى الصفات الشخصية للشخصية.^{١٥}

٤) الزمان والمكان

الزمان والمكان هو الخلفية المادية والمكان والوقت في القصة. الإعداد أو

الإعداد مقسم إلى ثلاثة أجزاء، وهي إعداد المكان، وضبط الوقت، وإعداد الغلاف

الجوي. يصف إعداد المكان المكان الذي تحدث فيه الأحداث في الرواية، ويشرح

الإعداد الزمني وقت وقوع الحدث، ويشرح إعداد الجو جو القصة في الرواية.

وفقًا لهودسون في Siswanto، فإنه يقسم البيئة إلى بيئة اجتماعية وبيئة

جسدية. يصف الوضع الاجتماعي حالة المجتمع والفئات الاجتماعية والموقف

والعادات وأساليب الحياة واللغة وغيرها التي تكمن وراء الأحداث. يشير المادي إلى

الأشكال المادية، أي المباني والمناطق وما إلى ذلك.^{١٦} في القصة الخيالية، لا يظهر

^{١٥} Burhan Nurgiyantoro, *Teori Pengkajian Fiksi*, (Yogyakarta: UGM Press, ٢٠٠٧), hlm. ١٦٥.

^{١٦} Wahyudi Siswanto, *Pengantar Teori Sastra* (Jakarta : PT. Grasindo, ٢٠٠٨), hlm. ١٥٠.

دائمًا الوضع الاجتماعي بالإضافة إلى البيئة المادية، ولكن يمكن أيضًا أن يكون إعداد القصة البارز هو تحديد الزمان والمكان.

(٥) وجهة نظر

وفقًا لأبرامز، وجهة النظر هي الطريقة أو الرأي الذي يستخدمه المؤلف كوسيلة لتقديم الشخصيات والأفعال والإعدادات والأحداث المختلفة التي تشكل القصة في عمل روائي للقارئ.^{١٧}

وبالتالي، فإن وجهة النظر هي في الأساس استراتيجية، وتقنية، وتكتيك، يختارها المؤلف عمدًا لنقل الأفكار في قصته.

^{١٧} Burhan Nurgiyantoro, *Teori Pengkajian Fiksi*, (Yogyakarta: Gajah Mada University Press, ١٩٩٨), hlm. ٢٤٨.

الباب الثالث

مناهج البحث

توفر طرق البحث المعرفة والمهارات اللازمة لحل المشكلات ومواجهة التحديات البيئية حيث يجب اتخاذ القرارات بسرعة. تأتي طريقة الكلمة من اليونانية، وهي الطريقة التي تعني الطريق أو الطريق. وبالتالي، فإن مشكلة الطريقة تتعلق بمشاكل العمل من أجل فهم الشيء الذي هو موضوع العلم المعني. الأساليب هي طرق مدروسة جيدًا ومنظمة لتحقيق الهدف (في العلوم إلخ)، طريقة منهجية للعمل لتسهيل تنفيذ نشاط لتحقيق الأهداف المحددة.^{١٨}

الطريقة المستخدمة في هذا البحث هي المنهج الوصفي النوعي. المنهج الوصفي هو طريقة لحل المشكلات التي يتم التحقيق فيها من خلال وصف حالة موضوع أو موضوع بحث الشخص، والمؤسسات المجتمعية، وغيرها في الوقت الحاضر

^{١٨} Fatimah Djasudarma, *Metode Linguistik: Ancangan Metode Penelitian dan Kajian*, (Jakarta: Refika Aditama, ١٩٩٣), hlm. ١.

بناءً على الحقائق المرئية أو كما ينبغي.^{١٩} البحث النوعي هو أسلوب بحث يستخدم

لفحص ظروف الأشياء الطبيعية، حيث يكون الباحث هو الأداة الرئيسية، ويتم

إجراء تقنية جمع البيانات عن طريق التثليث (مجتمعة)، والتحليل استقرائي، ونتائج

البحث النوعي تؤكد المعنى بدلاً من التعميم.^{٢٠}

١. نوع البحث

إن هذا البحث بحث مكتبي. يعني أن المصادر والبيانات والمراجع التي استخدمها

الباحث في هذا البحث مأخوذة من الكتب أو البحوث أو المقررات أو غيرها من

مصادر مكتبية.

٢. صفة البحث

إن صفة لهذا البحث بحث كفي. يعني قام الباحث في تحليل و شرح العناصر

الداخلية في فيلم الرسوم المتحركة كونغ فو باندا ٢٠٠٨ لأتان ريف وسبروس

فوريس.

^{١٩} Hadari Nawawi, *Manajemen Sumber Daya Manusia: Untuk Bisnis Yang Kompetitif*, (Yogyakarta: Gajah Mada University Press, ٢٠٠١), hlm. ٦٣.

^{٢٠} Sugiyono, *Metodologi Penelitian Kuantitatif, Kualitatif Dan R&D*, (Bandung: ALFABETA, ٢٠١٣), hlm. ٢١٨.

٣. مصادر البيانات

إن مصادر البيانات في هذا البحث نوعان : مصادر أساسية ومصادر ثانوية.

مصادر أساسية في هذا البحث هي فيلم الرسوم المتحركة كونغ فو باندا ٢٠٠٨

لأتان ريف وسيروس فوريس. أما مصادر ثانوية هي الكتب و المقررت والبحوث

المتعلقة بهذا البحث.

٤. طريقة جمع البيانات

إن طريقة جمع البيانات في هذا البحث وهي طريقة الوثائقية يعني بجمع المصادر

من البيانات الأساسية و البيانات الثانوية والمعلومات المحتاجة بهذا البحث.

الخطوات في جمع هذا البيانات هي كما يلي :

١. حمل الباحث فيلم كونغ فو باندا ٢٠٠٨ لأتان ريف وسيروس فوريس في

أحد مواقع الإنترنت.

٢. شاهد الباحث فيلم كونغ فو باندا ٢٠٠٨ لأتان ريف وسيروس فوريس

٣. لاحظ الباحث فيلم كونغ فو باندا ٢٠٠٨ لأتان ريف وسيروس فوريس

٥. طريقة تحليل البيانات

الخطوات في تحليل هذا البحث هي كما يلي :



٢٠
١. بحث الباحث عن فليم كونغ فو باندا ٢٠٠٨ لأتان ريف وسيروس فوريس.
٢. شاهد الباحث فليم كونغ فو باندا ٢٠٠٨ لأتان ريف وسيروس فوريس
٣. حلل الباحث العناصر الداخلية في فليم كونغ فو باندا ٢٠٠٨ لأتان ريف
وسيروس فوريس.

٤. بحث الباحث عن الإطار النظري المتعلق و الملائم بهذا البحث.

الباب الرابع

نتائج البحث

أ. لمحة عن الفيلم الرسوم المتحركة كونغ فو باندا ٢٠٠٨

يروى فيلم كونغ فو باندا ٢ٰ٠٨ قصة بو، الباندا الذي كان ابناً لرجل أعمال معكرونة تشتهر أجياله بشدة. ومع ذلك، فإن بو لديه حلمه الخاص، وهو أن يصبح محارباً للكونغ فو.

بو الباندا، ابن بائع المعكرونة الذي كان يحلم دائماً بأن يصبح سيداً في الكونغ فو. عندما يتحقق حلمه، يكون عمل بو مغرياً حقاً. إنه سيد كونغ فو قادر على دعوة الضحك. للأسف يخشى تحقيق حلمه لأنه لا يريد أن يخيب ظن والده. يأمل الأب حقاً أن يرث بو أعمال النودلز الخاصة بالعائلة. يحلم بنفس الشيء كل يوم، يجعل رغبة بو في أن يصبح محارباً للكونغ فو أمراً لا يمكن إيقافه.

ذات مرة، كانت مدرسة الكونغ فو الشهيرة تبحث عن محارب تنين. ذهب أيضاً إلى مكان الاختبار، حتى قاده ضربة حظ إلى أن يصبح طالباً في الكلية واعتبر محارب

التنين. في الكلية، التقى بو بأساتذة الكونغ فو الذين لطالما أحبهم، الخمسة الغاضبون. أساتذة الكونغ فو الخمسة: نمر، قرد، فرس النبي، أفعى وكرين. لم يترك لقاءه الأولي مع الخمسة المحاربين انطباعًا جيدًا عن بو. لأن الأبطال الخمسة قاموا بمضايقة بو، الذي اختاره المعلم اوغواي عن عمد. يعتبر بو غير لائق ليصبح محارب تنين ويهزم تاي لونج. وهو طالب سابق للماجستير شيفو. ومع ذلك، فقد كان بسبب جشعه هو الذي دفع تاي لونج إلى التراجع في السجن. يشعر المعلم أووجواي بأن تاي لونج سوف يهرب. اتضح أن حدسه كان صحيحًا. استطاع الهروب من السجن رغم حراسة آلاف الجنود. بينما تمكن تاي لونج من الهروب والسعي للانتقام، لا يزال بو يعاني من انعدام الأمن لديه كمحارب. يعتبر جسده الدهني أكبر نقاط ضعفه في تعلم الكونغ فو. حتى معلمه سيد شيفو شكك في ذلك. في وقت لاحق، بعد وفاة المعلم اوغواي، بدأ المعلم شيفو يعتقد أن بو يمكن أن يصبح محارب تنين. قام بتدريب بو على حيلة خاصة كانت مختلفة، عندما كان لا يزال يهرب الخمسة المحاربين. في النهاية، هزم بو تاي لانغ في المعركة باستخدام قبضة إصبع ووكسي (Wuxi) الغامضة لإخضاعه. تم الإشادة ب بو من قبل وادي السلام وكسب احترام الخمسة المحاربين، الذين يعترفون به تمامًا باعتباره سيدًا حقيقيًا للكونغ فو.

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang:

1. Dilarang mengutip sebagian dan atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan da menyebutkan sumber asli:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Sultha Jambi
2. Dilarang memperbanyak sebagai dan atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Sultha Jambi

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang:

1. Dilarang mengutip sebagian dan atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan da menyebutkan sumber asli:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Sutha Jambi
2. Dilarang memperbanyak sebagian dan atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Sutha Jambi

ب. العناصر الداخلية التي توجد في فيلم الرسوم المتحركة كونغ فو باندا ٢٠٠٨

١. الموضوع

الموضوع الرئيسي في فيلم كونغ فو باندا لعام ٢٠٠٨ يدور حول النضال. في فيلم

كونغ فو باندا لعام ٢٠٠٨ ، تم تصوير كفاح بو (Po) لتحقيق هدفه. الآن ، يتعين عليه

أيضًا العمل مع الخمسة الغاضبين لهزيمة العدو تاي لانغ (Tai Lung) الذي ينوي إزعاج

وادي السلام. وهذا ظهر في الاقتباس الآتي:

البيانات ١.



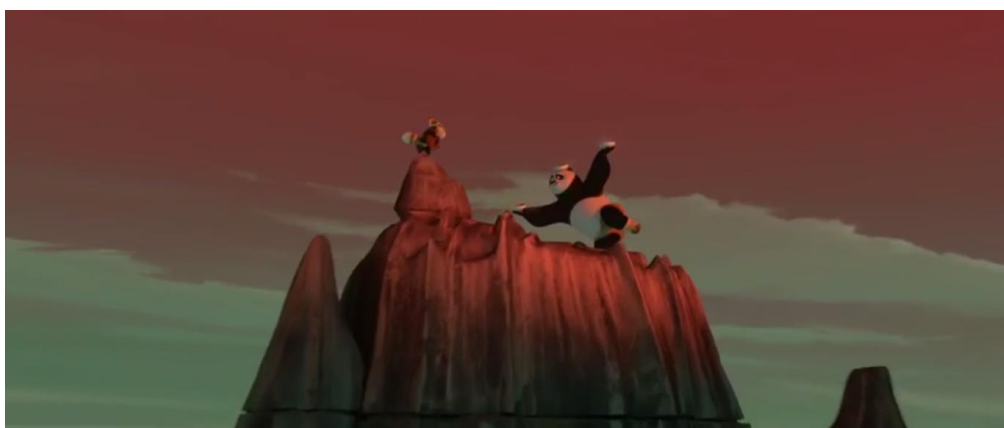
عندما وصل بو متأخرًا لدخول الساحة، في محاولة يائسة لرؤية محارب التنين، ربط بو

نفسه أخيرًا بمجموعة الألعاب النارية وأطلق نفسه في منتصف الساحة أمام اوعواي

(Oogway) وهو يشير إلى محارب التنين. لدهشة الجميع، أعلن اوغواي أن بو هو محارب

التنين المفضل.^{٢١}

البيانات ٢.



عندما يرى شيفو (Master Shifu) أن بو يجب الطعام حقًا، يقوم شيفو بتدريب

بو من خلال الجمع بين الطعام كتعزيز إيجابي، وكفاح بو الذي لا يلين، وفي النهاية يتمكن

شيفو من تدريب بو من خلال دمج هذا الإنجاز في أسلوب مبتكر للكونغ فو.^{٢٢}

٢. الحكمة

^{٢١} فيلم الرسوم المتحركة كونغ فو باندا ٢٠٠٨، (١١:٠١-١٥:٣١).

^{٢٢} فيلم الرسوم المتحركة كونغ فو باندا ٢٠٠٨، (٥٤:٣٨-٥٤:٤٥).

ستتبع الحبكة في فيلم كونغ فو باندا لعام ٢٠٠٨ نمط حبكة مختلطة. بدأ هذا الحادث عندما كان شيفو يدرّب خمسة محاربين (Furious Five) فجأة جاء زينغ (Zeng) لرؤية شيفو قائلاً إن المعلم اوغواي اتصل به، ثم ركض شيفو إلى قصر اليشم لمقابلة المعلم اوغواي، ثم شعر المعلم اوغواي أن تاي لانغ سيعود، في ذلك الوقت، يتذكر شيفو ما حدث في الماضي والذي جعله أكثر خوفاً من مواجهة تاي لانغ. وهذا ظهر في الاقتباس الآتي:

البيانات ٣.



إنه المعلم (اوغواي) , يريد أن يراك

"أيها المعلم (شيفو). ماذا؟. إنه المعلم (اوغواي)، يريد أن يراك. أيها المعلم (اوغواي)، هل استدعيتني؟ هل هنالك خطبا ما؟. لم سأريد أن أراك من أجل وجود خطب مايا صديقي

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang:

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber asli:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Sutha Jambi
2. Dilarang memperbanyak sebagai dan atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Sutha Jambi

القديم؟. إذا، ليس هنالك مشكلة؟. حسنا، لم أقل هذا. كنت تقول؟. لقد راودتني رؤية
(تاي لانغ) سوف يعود. هذا مستحيل، إنه في السجن. لا شيء مستحيل".^{٢٣}

بشكل عام ، سيحلل الكاتب نمط الحكمة بناءً على التسلسل التالي:

١. الموقف (يبدأ المؤلف في وصف الموقف).

يصف المؤلف قصة يهزم فيها بو، الذي يحلم مع خمسة محاربين، المئات من أعدائه.

وهذا ظهر في الاقتباس الآتي:

البيانات ٤.



^{٢٣} فيلم الرسوم المتحركة كونغ فو باندا ٢٠٠٨، (٥٦:٠٥-٠٣:٠٧).

"تروي أسطورة محارب أسطوري... يمتلك مهارات كونغ فو أسطورية. لقد جاب الأرض من أجل البحث عن خصوم جديرون. أرى أنك تحب المضغ. لربما يجدر بك أن تمضغ... على قبضة يدي. المحارب لم يقل شيئا لأن فمه كان ممتلئا بالطعام. وبعد ذلك بلع، وبعدها تحدث. يكفي حديثا، لنتقاتل".^{٢٤}

٢. توليد الظروف (الأحداث) التي كانت مرتبطة وبدأت.

عندما تلقى شيفوا (Shifu) كلمة من اوغواي (Oogway) أن تاي لانغ

(TaiLung) ستعود. وهذا ظهر في الاقتباس الآتي:

البيانات ٥.



(تاي لانغ) سوف يعود

^{٢٤} فيلم الرسوم المتحركة كونغ فو باندا ٢٠٠٨، (٣٨-٠٠:١٤:٠١).

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang:

1. Dilarang mengutip sebagian dan atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber asli:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Sutha Jambi
2. Dilarang memperbanyak sebagai dan atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Sutha Jambi

"لقد راودتني رؤية. (تاي لانغ) سوف يعود."^{٢٥}

٣. عمل التسعير (ابتداء من الذروة).

بدأت الأمور تتأرجح عندما شيفو (Master Shifu) أن تاي لونغ (Tai Lung) قد

هرب من السجن. وهذا ظهر في الاقتباس الآتي:

البيانات ٦.



"أيها المعلم، رؤيتك كانت صحيحة. (تاي لانغ) هرب من السجن إنه في طريقه."^{٢٦}

٤. ذروة (أحداث الذروة).

^{٢٥} فيلم الرسوم المتحركة كونغ فو باندا ٢٠٠٨، (٠٦:٥٤-٠٦:٥٠).

^{٢٦} فيلم الرسوم المتحركة كونغ فو باندا ٢٠٠٨، (٤٢:٥١-٤٢:٥٦).

حدث الذروة في هذه القصة هو عندما يتحدى المعلم شيفو للقتال تاي لانغ من أجل حل جميع المشاكل ولا يريد سكان الوادي المسلم أن يصبحوا ضحايا. قبل تاي لانغ أيضًا التحدي المتمثل في المعلم شيفو، وبدأوا القتال بإطلاق كل طاقتهم وحركات الكونغ فو، لكن المعلم شيفو لم يستطع تحمل محاربة تاي لانغ بسبب ابنه بالتبني، عندما أراد المعلم شيفو أن يُقتل على يد تاي لانغ في الوقت المناسب، وصل محارب تينين. في الواقع الشخص الذي أنقذ المعلم شيفو، ثم بدأت المعركة الحقيقية، وضعوا كل طاقتهم وحركات الكونغ فو. وفي النهاية، فقد تاي لانغ واختفى بسبب حركة قفل إصبع ووكسي (Wuxi). وهذا ظهر في الاقتباس الآتي:

البيانات ٧.



قبضة اصبع " ووكسي "

"قبضة اصبع" ووكسي". تعرف هذه القبضة. أنت تخدعني، (شيفو) لم يعلمك هذا. كلا، لقد تعلمتها بنفسني.^{٢٧}

٥. الخاتمة (يقدم المؤلف التنوير حول جميع الأحداث).

يتم الانتهاء من هذه القصة عندما يفوز البراز في المعركة مع تاي لانغ. رحب بهم جميع سكان الوادي المسلم بقلوب سعيدة لأنهم قد تحرروا من اضطرابات تاي لونغ ، وفي النهاية يمكن لجميع السكان العيش بسلام. إن وجود بو هو مثال للمحارب الذي يحتاجه معظم المجتمع. وهذا ظهر في الاقتباس الآتي:

البيانات ٨.



^{٢٧} فيلم الرسوم المتحركة كونغ فو باندا ٢٠٠٨، (١:١٠:٠٣-١:١٩:٤٨).

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang:

1. Dilarang mengutip sebagian dan atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber asli:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Sutha Jambi
2. Dilarang memperbanyak sebagai dan atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Sutha Jambi

"انظر... المحارب التنيبي. هذا هو ابني، محارب (كونغ فو) المحبوب هذا هو ابني."^{٢٨}

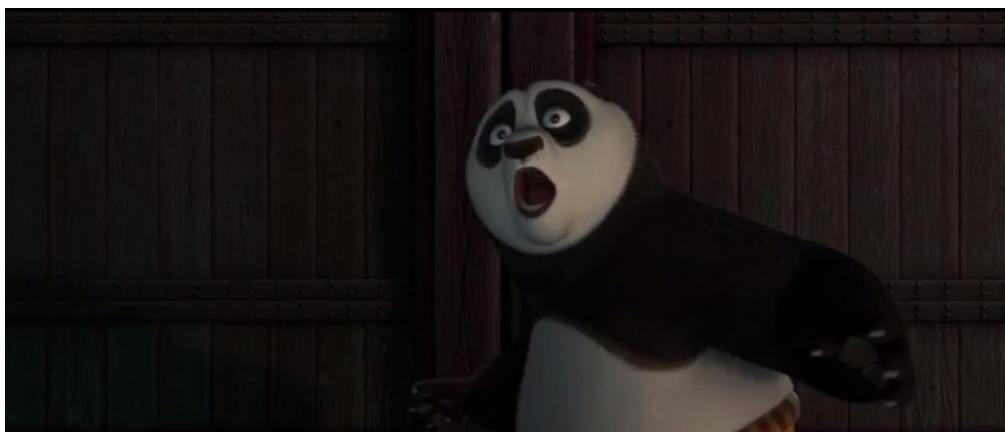
٣. الشخصيات والتشخيص

فيما يلي شرح لتحليل الشخصية الذي تمتلكه الشخصيات في فيلم كونغ فو باندا

لعام ٢٠٠٨. الشخصيات التي سيتم مناقشتها هنا و هي بو، المعلم اوغواي، المعلم شيفو،

بينغ، خمسة المحاربين، تاي لانغ، زنغ.

١. بو



يوصف بو في فيلم كونغ فو باندا لعام ٢٠٠٨ على أنه باندا عملاقة نشطة ولكنها

عرضة للحوادث ومروحة الكونغ فو التي سيتم وصف شخصيتها على النحو التالي:

^{٢٨} فيلم الرسوم المتحركة كونغ فو باندا ٢٠٠٨، (١:٢٠:٠٩-١:٢٠:٤٧).

١. عدم الإستسلام

بو هو باندا عدم الإستسلام، عندما تم اختيار بو ليصبح محاربًا تينياً، يتم اختباره بو في الدفاع عن النفس بواسطة المعلم شيفو على الرغم من سقوطه أخيراً. وهذا ظهر في الاقتباس الآتي:

البيانات ٩. "المحارب الحقيقي لا يستسلم أبدا."^{٢٩}

٢. مضحك

يملك بو أيضاً طبيعة مضحك عند إغاظه المعلم شيفو. وهذا ظهر في الاقتباس

الآتي:

البيانات ١٠.

"لن تصبح المحارب التيني أبدا إلا بعد أن تخسر ٥٠٠ رطل وتغسل أسنانك. ما هذه الضوضاء التي تحدثها؟ ضحكة؟ لم أسمع عنها من قبل! ابذل ما بوسعك، أيها الباندا، وربما

يوما من الأيام... سوف تمتلك آذان مثل آذاني."^{٣٠}

^{٢٩} فيلم الرسوم المتحركة كونغ فو باندا ٢٠٠٨، (٣٨:٠٣-٣٨:٠٧).



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang:

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber asli:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Sunthra Jambi
2. Dilarang memperbanyak sebagai dan atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Sunthra Jambi

٣. تاي لانغ



تم تصوير تاي لانغ في فيلم كونغ فو باندا لعام ٢٠٠٨ على أنه نمر ثلجي متعجرف وعدواني كان ذات يوم الابن والطالب بالتبني للماستر شيفو الذي لديه شخصيات سيتم وصفها على النحو التالي:

١. متكبر

عندما كان تاي لونغ يتعامل مع الخمسة المحاربين وقلل تاي لونغ من قوتهم. وهذا

ظهر في الاقتباس الآتي:

البيانات ١١.

^{٣٠}فيلم الرسوم المتحركة كونغ فو باندا ٢٠٠٨، (٤٦:٥٥-٤٧:١٠).

"أين المحارب التنيني؟ كيف تعرف أنك لا تنظر إليها؟ تعتقدون أنني أحمق؟ أعلم أنك لست

المحاربة التنينية ولا واحد منكم."^{٣١}

٤. المعلم اوغواي



لا , عليك أن تؤمن فحسب

تم تصوير المعلم اوغواي في فيلم كونغ فو باندا لعام ٢٠٠٨ على أنه فيلم

غالاباغوس (Galapagos) القديم ومعلم شيفو الذي لديه الشخصيات التالية:

١. هادئ

يوصف المعلم اوغواي بأنه شخص هادئ في إعلام شيء. وهذا ظهر في الأفلام

الآتي:

^{٣١}فيلم الرسوم المتحركة كونغ فو باندا ٢٠٠٨، (٥٩:٣٠-٥٩:٤٨).

البيانات ١٢ .

"اعلم هذا، يا صديقي القديم. أيّاً كان من سأختره لن يجلب السلام للوادي
فحسب... بل سي جلب السلام لك أيضاً."^{٣٢}

٢ . حكيم

المعلم اوغواي هو غيلم حكيم. وهذا ظهر في الاقتباس الآتي:

البيانات ١٣ .

"قد تمنى أن تصبح شجرة برتقال أو تفاح، ولكنك سوف تحصل على شجرة دراق. لكن
الدراق لا يمكنه أن يهزم (تاي لانغ). ربما يمكنه، إذا صممت على توجيهه... على تينته،
على الإيمان به."^{٣٣}

٥ . المعلم شيفو

^{٣٢} فيلم الرسوم المتحركة كونغ فو باندا ٢٠٠٨، (١٠:٣٠-١٠:٣٨).

^{٣٣} فيلم الرسوم المتحركة كونغ فو باندا ٢٠٠٨، (٤٤:١٣-٤٤:٢٨).





تم تصوير المعلم شيفو في فيلم كونغ فو باندا لعام ٢٠٠٨ على أنه باندا حمراء داكنة

وسيد الكونغ فو للخمسة المحاربين و بو الذي يحتوي على الشخصيات التالية:

١. غاضب

ذات مرة كان المعلم شيفو غاضباً الى بو لعدم موافقته على اختيار المعلم اوغوي.

وهذا ظهر في الاقتباس الآتي:

البيانات ١٤.

"ماذا تفعل هنا؟. مرحباً، صباح الخير، أيها المعلم، اعتقدت أنه يمكنني بعض التحمية."^{٣٤}

٢. مستعجل

^{٣٤}فيلم الرسوم المتحركة كونغ فو باندا ٢٠٠٨، (٣٥:٥٦-٣٥:٥٥).

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang:

1. Dilarang mengutip sebagian dan atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber asli:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Sunha Jambi
2. Dilarang memperbanyak sebagai dan atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Sunha Jambi

عندما تلقى المعلم شيفو الأخبار بأن تاي لونغ يريد الهروب من السجن، المعلم شيفو

أخبر زينغ بفارغ الصبر أن يرسل رسالة إلى حراس السجن لتشد يد حراسه. وهذا ظهر في

الاقتباس الآتي:

البيانات ١٥.

"(زينغ) طر إلى سجن "تشورغوم" وأخبرهم... بأن يضاعفوا الحراس، ويضاعفوا أسلحتهم، ويضاعفوا كل

شيء، (تاي لانغ) عليه ألا يغادر هذا السجن." ٣٥

٦. النمرة



تم تصوير النمرة في فيلم كونغ فو باندا لعام ٢٠٠٨ على أنها نمر صيني جنوبي وراعي

الخمسة المحاربين الذي لديه الشخصيات التالية:

^{٣٥}فيلم الرسوم المتحركة كونغ فو باندا ٢٠٠٨، (٠٥:٠٧-١٣:٠٧).

١. غاضبة

عندما كان بو على وشك الذهاب إلى الغرفة وإيقاظ النمرة عن طريق الخطأ، أغضبه

ذلك. وهذا ظهر في الاقتباس الآتي:

البيانات ١٦.

"أنت لا تتمني لهنّا. نعم، بالطبع، هذه غرفتك. أعني، أنت لا تنتمي لقصر "جايد"، أنت

عار على "كونغ فو"، وإذا كان لديك... أي احترام لنا ولما نفعله... سوف ترحل بحلول

صباح الغد."٣٦

٧. الأفعى



^{٣٦} فيلم الرسوم المتحركة كونغ فو باندا ٢٠٠٨، (٢٩:٠٦-٢٩:٢٣).

تم تصوير الأفعى في فيلم الكونغ فو باندا لعام ٢٠٠٨ على أنها ثعبان شجرة خضراء

لها الشخصيات التالية:

١. الطيبة النفس

عندما يشعر بو بالألم بعد تدريبه على فنون الدفاع عن النفس، الأفعى يساعد

سرعوف و بو في التقاط صور لأعصاب بو حتى يعرف مكان النقاط العصبية التي تريد

معالجتها. وهذا ظهر في الاقتباس الآتي:

البيانات ١٧. "ربما يجدر بك أن تنظر لهذا مجدداً." ٣٧

٨. القرد

تم تصوير القرد في فيلم كونغ فو باندا لعام ٢٠٠٨ على أنه قرد ذهبي أفضس الأنف

وله الشخصيات التالية:

١. رشيق

عندما كان فريق الخمسة المحاربين يتدرب، أظهر القرد رشاقة. وهذا ظهر في الاقتباس

الآتي:

^{٣٧} فيلم الرسوم المتحركة كونغ فو باندا ٢٠٠٨، (٣٨:٥٩-٣٩:٠٣).

البيانات ١٨ .



"أيها القرد، سرعة أكبر."^{٣٨}

٩ . سرعة



^{٣٨} فيلم الرسوم المتحركة كونغ فو باندا ٢٠٠٨، (٠٥:٤٩).

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang:

1. Dilarang mengutip sebagian dan atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber asli:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Sutha Jambi
2. Dilarang memperbanyak sebagian dan atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Sutha Jambi

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang:

1. Dilarang mengutip sebagian dan atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber asli:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Sutha Jambi
2. Dilarang memperbanyak sebagian dan atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Sutha Jambi

يوصف السرعوف في فيلم الكونغ فو باندا لعام ٢٠٠٨ بأنه جندب صيني حاف

لديه الشخصيات التالية:

١. مضحك

يتمتع السرعوف أيضاً بطابع روح الدعابة عندما يسخر من بو. وهذا ظهر في

الاقتناس الآتي:

البيانات ١٩. "عندما يسير، الأرض تهتز." ٣٩

١٠. اللقلق



تم تصوير اللقلق في فيلم الكونغ فو باندا لعام ٢٠٠٨ على أنها طائر اللقلق الأحمر

الذي يحتوي على شخصيات سيتم وصفها على النحو التالي:

^{٣٩}فيلم الرسوم المتحركة كونغ فو باندا ٢٠٠٨، (٣٦:٢٦).

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang:

1. Dilarang mengutip sebagian dan atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan da menyebutkan sumber asli:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Sunha Jambi
2. Dilarang memperbanyak sebagai dan atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Sunha Jambi

١. ساخر

بعد أن رأى الخمسة المحاربين بو يفشل في تدريبه، سخر كرين من بو. وهذا ظهر في

الاقتباس الآتي:

البيانات ٢٠. "إنه ضخم جداً، المحارب التيني وقع من السماء في كرة من النار."٤٠

١١. بينغ



أنت تقريباً مستعد لأن تكون مؤتمناً على المقادير السرية لـ...

تم تصوير بينغ في فيلم الكونغ فو باندا لعام ٢٠٠٨ على أنه الأب بالتبني كالبو،

وهي أوزة صينية محظوظة تدير مطعمًا للمعكرونة توصف شخصيته على النحو التالي:

١. رحيم

٤٠ فيلم الرسوم المتحركة كونغ فو باندا ٢٠٠٨، (٢٦:٢٧-٢٦:٣٤).

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang:

1. Dilarang mengutip sebagian dan atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan da menyebutkan sumber asli:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Sutha Jambi
2. Dilarang memperbanyak sebagai dan atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Sutha Jambi

المعلم بينغ كإوزة يجب بو كثيراً ، ويريد من بو أن يواصل مسيرته المهنية في إدارة

مطعم معكرونة. وهذا ظهر في الاقتباس الآتي:

البيانات ٢١. "مرحباً، أبي. (بو)! من الجيد عودتك، بني."^{٤١}

١٢. زينغ



يوصف زينغ في فيلم الكونغ فو باندا لعام ٢٠٠٨ بأنه أوزة صينية أرسلها شيفو

الذي لديه شخصية سيتم وصفها على النحو التالي:

١. خواف

^{٤١}فيلم الرسوم المتحركة كونغ فو باندا ٢٠٠٨، (١:٠٧:٣٥-١:٠٧:٤٦). (١:٠٧:٤٦-١:٠٧:٣٥).

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang:

1. Dilarang mengutip sebagian dan atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber asli:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Sutha Jambi
2. Dilarang memperbanyak sebagian dan atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Sutha Jambi

يصور زينغ على أنه أوزة خجولة عندما يدخل غرفة السجن للتأكد من أن تاي تونغ

لن يهرب. وهذا ظهر في الاقتباس الآتي:

البيانات ٢٢.

"سوف أنتظر هنا فحسب. لا داعي للقلق المكان هنا آمن تماماً."^{٤٢}

١٣. القائد فاشير



هل خطوت على ذيل القطعة اللطيفة؟

تم وصف القائد فاشير في فيلم الكونغ فو باندا لعام ٢٠٠٨ بأنه وحيد القرن الجوى

وهو حارس سجن في تشورغوم (Chorh Gom) وسيتم وصف شخصيته على النحو التالي:

١. متكبر

^{٤٢}فيلم الرسوم المتحركة كونغ فو باندا ٢٠٠٨، (١٨:٢٨-١٨:٣٣).

يوصف القائد فاشير بأنه وحيد القرن الفخور ، فهو يعتقد أنه لا يمكن لأحد

الهروب من هذا السجن لأنه يضم ألف حارس لسجين واحد. وهذا ظهر في الاقتباس

الآتي:

البيانات ٢٣. "الهرب من سجن" تشورغوم" مستحيل."^{٤٣}

٤. الزمان والمكان

الزمان والمكان الذي وقعت فيه الأحداث الموصوفة في فيلم الكونغ فو باندا لعام

٢٠٠٨ هو كما يلي:

١. مطعم المكرونة

يعد مطعم المكرونة في قرية الوادي الهادئة مكاناً لتناول الطعام لسكان قرية الوادي

الهادئة. وهذا ظهر في الاقتباس الآتي:

البيانات ٢٤.

^{٤٣}فيلم الرسوم المتحركة كونغ فو باندا ٢٠٠٨، (١٧:٢٧-١٧:٢٨).



"أسف، أسف الف مرة".^{٤٤}

٢. وادي السلام

وادي السلام هو المكان الذي يسكن فيه سكان الأرض في الصين القديمة حيوانات

تتكلم مجسمًا. وهذا ظهر في الاقتباس الآتي:

البيانات ٢٥.



^{٤٤}فيلم الرسوم المتحركة كونغ فو باندا ٢٠٠٨، (٠٨:٠٨).

"هيا، هيا، قاربت على الوصول، ماذا؟ لا، لا، لا."^{٤٥}

٣. قصر جايد

قصر جايد هو مكان لبطولة خمسة محاربي غاضبين حتى يتمكن اوغواي من

التعرف على محاربي التنين. وهذا ظهر في الاقتباس الآتي:

البيانات ٢٦.



توقفوا , انتظروا , من أخبركم أن تفعلوا هذا ؟

"توقفوا، انتظروا، من أخبركم أن تفعلوا هذا؟"^{٤٦}

٤. سجن تشورغوم

^{٤٥} فيلم الرسوم المتحركة كونغ فو باندا ٢٠٠٨، (٠٩:٥٧-٠٩:٢٥).

^{٤٦} فيلم الرسوم المتحركة كونغ فو باندا ٢٠٠٨، (١٥:٤٨-١٥:٤٦).



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang:

1. Dilarang mengutip sebagian dan atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber asli:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Sutha Jambi
2. Dilarang memperbanyak sebagai dan atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Sutha Jambi

سجن تشورغوم هو مكان يتم فيه اعتقال المحارب الشرير، وبالتحديد تاي لانغ

الذي يريد الهروب من السجن. وهذا ظهر في الاقتباس الآتي:

البيانات ٢٧.



الهرب من سجن " تشورغوم " مستحيل

"الهرب من سجن تشورغوم مستحيل".^{٤٧}

٥. قاعة المحاربون المقدسة

قاعة المحاربون المقدسة هي مكان تخزين للأدوات القتالية لأساتذة الكونغ فو

السابقين مثل درع مدرس وحيد القرن الطائر ، وسيف الأبطال ، وترايدنت وغيرها الكثير.

وهذا ظهر في الاقتباس الآتي:

^{٤٧} فيلم الرسوم المتحركة كونغ فو باندا ٢٠٠٨ ، (٢٧:١٧).

البيانات ٢٨.



"قاعة المحاربون المقدسة، مستحيل".^{٤٨}

٦. غرفة تدريب المحاربين الخمسة

كانت غرفة تدريب المحاربين الخمسة ساحة تدريب للمحاربين المدربين مباشرة

بواسطة المعلم شيفو. وهذا ظهر في الاقتباس الآتي:

البيانات ٢٩.

^{٤٨}فيلم الرسوم المتحركة كونغ فو باندا ٢٠٠٨، (٤٩:١٩).



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang:

1. Dilarang mengutip sebagian dan atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan da menyebutkan sumber asli:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Sutha Jambi
2. Dilarang memperbanyak sebagian dan atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Sutha Jambi

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang:

1. Dilarang mengutip sebagian dan atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan da menyebutkan sumber asli:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Sutha Jambi
2. Dilarang memperbanyak sebagai dan atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Sutha Jambi



"لنبداً. انتظر، انتظر، ماذا ؟ الآن ؟. نعم، الآن".^{٤٩}

٧. غرفة نوم المحاربين الخمسة

غرفة نوم المحاربين الخمسة عبارة عن نمرة، قرد، سرعوف، أفعى، اللقلق، بو. وهذا

ظهر في الاقتباس الآتي:

البيانات ٣٠.



أجل , يجدر بي الخلود للنوم الآن

^{٤٩} فيلم الرسوم المتحركة كونغ فو باندا ٢٠٠٨، (٤٦:٢٢-٢٧:٢٣).

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang:

1. Dilarang mengutip sebagian dan atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan da menyebutkan sumber asli:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Sutha Jambi
2. Dilarang memperbanyak sebagai dan atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Sutha Jambi

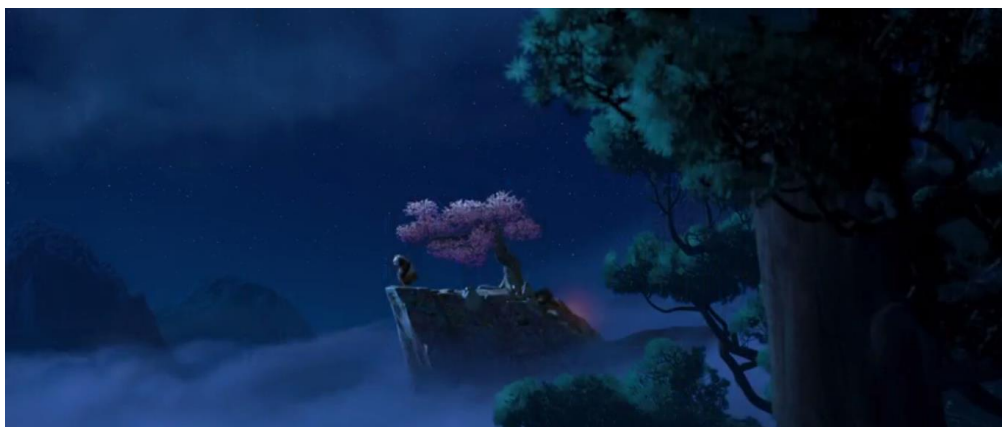
"لقد كان يومي طويلا و محبياً للآمال كذلك، لذا... أجل، يجدر بي الخلود للنوم الآن".^{٥٠}

٨. تل شجرة الخوخ

كان تل أشجار الخوخ المقدس هو المكان الذي هدأ فيه المعلم اوغواي. وهذا ظهر

في الاقتباس الآتي: (٢٩:٣٤)

البيانات ٣١.



"أرى أنك وجدت شجرة الدراق المقدسة الحكيمة. هل هذه ما قلته؟ آسف، لقد اعتقدت

أنها شجرة دراق عادية."^{٥١}

^{٥٠} فيلم الرسوم المتحركة كونغ فو باندا ٢٠٠٨، (٢٧:٥٨-٢٧:٥١).

^{٥١} فيلم الرسوم المتحركة كونغ فو باندا ٢٠٠٨، (٢٩:٤٨-٢٩:٣٤).

٩. مطبخ المحاربين

كانت غرفة مطبخ المحاربين عبارة عن منطقة للطهي بالإضافة إلى مكان لتناول الطعام للجوع الخمسة المحاربين. وهذا ظهر في الاقتباس الآتي:

البيانات ٣٢.



"هذا جيد جدا. لاهيا، جرب حساء والدي السري، إنه يعرف المقادير السرية حقاً".^{٥٢}

١٠. غرفة تخزين الطعام

غرفة تخزين الطعام هي مكان لتخزين طعام الخمسة المحاربين. وهذا ظهر في الاقتباس

الآتي:

^{٥٢} فيلم الرسوم المتحركة كونغ فو باندا ٢٠٠٨، (٤٦:٠٦-٤٦:٢٠).

البيانات ٣٣.



"ماذا؟ أنا آكل عندما أكون مستاء، حسناً".^{٥٣}

١١ . بركة الدموع المقدسة

بركة الدموع المقدسة هي المكان الذي يجل فيه المعلم اوغواي ألغاز الانسجام

والتركيز، وهو أيضًا مسقط رأس الكونغ فو. وهذا ظهر في الاقتباس الآتي:

البيانات ٣٤.

^{٥٣} فيلم الرسوم المتحركة كونغ فو باندا ٢٠٠٨، (٥٢:٠٨-٥٢:٣٣).

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang:

1. Dilarang mengutip sebagian dan atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan da menyebutkan sumber asli:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Sutha Jambi
2. Dilarang memperbanyak sebagian dan atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Sutha Jambi

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang:

1. Dilarang mengutip sebagian dan atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan da menyebutkan sumber asli:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Sutha Jambi
2. Dilarang memperbanyak sebagai dan atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Sutha Jambi



"باندا، نحن لا نغسل أجسامنا في بركة الدموع المقدسة".^{٥٤}

١٢. الجسر المعلق

الجسر المعلق هو المكان الذي يقاتل الخمسة المحاربين فيه تاي لانغ. وهذا ظهر في

الاقتباس الآتي:

البيانات ٣٥.



^{٥٤}فيلم الرسوم المتحركة كونغ فو باندا ٢٠٠٨، (٥٤:٠٧-١٢:٥٦).

"شيفو عليكم جيداً، لكنه لم يعلمكم كل شيء".^{٥٥}

٥. وجهة نظر

وفقاً لأبرامز، وجهة النظر هي الطريقة أو الرأي الذي يستخدمه المؤلف كوسيلة

لتقديم الشخصيات والأفعال والإعدادات والأحداث المختلفة التي تشكل القصة في عمل

روائي للقارئ.

في فيلم الكونغ فو باندا لعام ٢٠٠٨ ، كانت وجهة النظر المستخدمة هي وجهة

نظر الشخص الأول. وهذا ظهر في الاقتباس الآتي:

البيانات ٣٦.



ربما يجدر بي الانتساب فحسب و العودة إلى اعداد الشعيرية

^{٥٥}فيلم الرسوم المتحركة كونغ فو باندا ٢٠٠٨ ، (٥٩:٢٨-٠٢:٠٢:١٠).

"لقد فشلت اليوم أكثر من أي شخص في تاريخ الـ "كونغ فو" على الأرجح، في تاريخ الصين، في تاريخ الفشل ربما، والخمسة، ليتك رأيتهم، إنهم يكرهونني تماماً، كيف سيحولني (شيفو) إلى المحارب التنيني؟، أعني، أنا لست مثل الخمسة الغاضبون، ليس لدي مخالب، لأجنحة، لا سم، حتى فرس النبي لديه تلك... الشفقات."^{٥٦}

البيانات ٣٧.



"ليس هنالك مقادير سرية. مهلاً لحظة، إنه حساء شعيرية بسيط فحسب؟، لا تقم بالضافة صلصلة خاصة أو ما شابه؟. ليس علي هذا، حتى تجعل أي شيء خاص، عليك فحسب أن تؤمن بأنه خاص."^{٥٧}

^{٥٦} فيلم الرسوم المتحركة كونغ فو باندا ٢٠٠٨، (٣٠:٣٥-٣٠:١٠).

^{٥٧} فيلم الرسوم المتحركة كونغ فو باندا ٢٠٠٨، (١:٠٩:٣٠-١:٠٩:١٩).



"صديقي، أنا المحارب التنيني. أنت ؟، هو ؟ إنه باندا، أنت باندا، ماذا ستفعل، أيها الفتى الضخم ؟ سوف تجلس علي ؟. لا تحثني، لا، سوف أستخدم هذه، تريدها ؟ تعال وخذها."^{٥٨}

ج. القيم التي تمكن أن نأخذها في فيلم الرسوم المتحركة كونغ فو باندا ٢٠٠٨ لأتاتان

ريف وسيروس فوريس

يحتوي فيلم الكونغ فو باندا هذا لعام ٢٠٠٨ لأتاتان ريف وسيروس فوريس، وهو فيلم

سخيف للغاية، على جاذبية شخصية الباندا السمينه هذه، وقد اتضح أنه يمكننا العثور على

^{٥٨}فيلم الرسوم المتحركة كونغ فو باندا ٢٠٠٨، (١٩:١٤:١).

رسائل قيمة حول قيم الحياة. من بين رسائل الحياة التي يمكن أن نجدها بالطبع تلك الخاصة
بضريح السيد الروحي الحقيقي، المعلم اوغواي.

إن نصيحة الأستاذ أوغواي بشأن لا شيء عرضيًا في الحياة تجعلنا ندرك أن كل
حادثة نجدها في الحياة واضحة جدًا لقواعد السبق في يد الله. لذلك من المستحيل أن تحدث
أشياء مختلفة في هذا العالم منفصلة عن خطة الله. هذا هو المكان الذي يجب أن يتحقق فيه
دور الله باعتباره الشخص الذي يحدد جميع الأحداث ونقبله.

هذا يقرب بالتأكيد افتراض غالبية البشر الذين يدعون أنهم في الواقع الفاعلون
الرئيسيون الذين لديهم الحق في تحديد ما إذا كان شيء ما سيحدث أم لا في هذا العالم.
كان الأمر كما لو أنهم نسوا أنه لا يزال هناك فوقهم الكائن الأسمى.

القيم التي تمكن أن نأخذها في فيلم الرسوم المتحركة كونغ فو باندا ٢٠٠٨
ريف وسيروس فوريس: (١) التفاني والاجتهاد التام في تحقيق الآمال. (٢) الصبر على العراقيل
والعقبات والمشقات من أجل تحقيق الآمال. (٣) الحث على التراحم والتعاون والتعاطف.

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang:

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber asli:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Sutha Jambi
2. Dilarang memperbanyak sebagai dan atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Sutha Jambi

الباب الخامس

الخاتمة

أ. الخلاصة

استنادًا إلى نتائج بحث المؤلف ومصادر البيانات المستخدمة كمراجع في فحص العناصر الداخلية في فيلم الكونغ فو باندا ٢٠٠٨ والقيم الواردة في الفيلم، استخلص المؤلفون الاستنتاجات التالية.

أ. العناصر الداخلية في فيلم الرسوم المتحركة كونغ فو باندا ٢٠٠٨

١. الموضوع

استنادًا إلى نتائج بحث المؤلف، فإن الموضوع الوارد في فيلم كونغ فو باندا ٢٠٠٨ يدور حول النضال. في هذا الفيلم، قيل كيف قاتل الشخصية الرئيسية بو و الخمسة المحاربين معًا لهزيمة تاي لانغ الذي أراد تدمير وادي السلام.

٢. الحبكة

الحبكة المستخدمة في هذا الفيلم عبارة عن قطعة أرض مختلطة. بدأت عندما كان من المقرر أن يهزم بو تاي لونغ ثم تدرب بو بجدية مع المعلم شيفو في النهاية تمكن بو من هزيمة تاي لونغ من خلال معركة شرسة للغاية.

٣. الزمان والمكان

تدور أحداث فيلم الكونغ باندا لعام ٢٠٠٨ في وادي السلام.

٤. الشخصيات والتشخيص

سيتم عرض النتائج المتعلقة بالشخصيات والشخصيات في فيلم الكونغ باندا لعام ٢٠٠٨ في الجدول التالي : بو شخصياته عدم الإستسلام و مضحك، تاي لانغ شخصياته متكبر، المعلم اوغواي شخصياته هادئ وحكيم، المعلم شيفو شخصياته غاضب ومستعجل، النمرة شخصياتها غاضبة، الأفعى شخصياته الطيبة النفس، القرد شخصياته رشيق، سرفوف شخصياته مضحك، اللقلق شخصياته ساخر، بينغ شخصياته رحيم، زينغ شخصياته خواف، القائد فاشير شخصياته متكبر.



٥. وجهة نظر

وجهة النظر المستخدمة في فيلم الكونغ فو باندا ٢٠٠٨ هي وجهة نظر الشخص الأول. العناصر الداخلية التي تم وصفها تبني وتكمل بعضها البعض لتشكيل كلاً موحداً.

ب. القيم في فيلم الرسوم المتحركة كونغ فو باندا ٢٠٠٨

١. التفاني والاجتهاد التام في تحقيق الآمال.

٢. الصبر على العراقيل والعقبات وتحمل المشقات من أجل تحقيق الآمال.

٣. الحث على التراحم والتعاون والتعاطف.

ب. الاقتراحات

إدراكًا أن الكاتب لا يزال بعيدًا عن الكمال، في المستقبل الكاتب سيكون أكثر تركيزًا وتفصيلًا في شرح البحث أعلاه بواسطة المزيد من الموارد التي يمكن حسابها بالتأكد. يأمل المؤلف أيضًا في إمكانية استخدام هذا البحث كمرجع أو مصدر قراءة للباحث القادم.



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang:

1. Dilarang mengutip sebagian dan atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber asli:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Sunha Jambi
2. Dilarang memperbanyak sebagai dan atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Sunha Jambi

يقترح المؤلف أيضًا أن القراء أو المتحمسين للأدب يمكنهم العطاء تفسيره الخاص

لفيلم كونغ فو باندا ٢٠٠٨، لأنه في العطاء غالبًا ما تكون هناك اختلافات في الرأي ردًا

على العمل لإضافة البصيرة وإثراء الذخيرة في عالم الأعمال الأدبية.

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang:

1. Dilarang mengutip sebagian dan atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan da menyebutkan sumber asli:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Sunha Jambi
2. Dilarang memperbanyak sebagai dan atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Sunha Jambi

المراجع

مراجع اللغة العربية

تيسير محمد الزيادات، ٢٠١٤ الأدب العربي لغير الناطقين بالعربية، الأردن: دار

المنهل.

محمد احسان الدين، ٢٠١٦ "وقيع تعليم التصري العربي في إندونيسيا"، مجلة

LiNGUA، العدد ١، المجلد ١١.

محمد يوسف نجم، فن القصة (دار الثقافة، بيروت ١٩٦٣).



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang:

1. Dilarang mengutip sebagian dan atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan da menyebutkan sumber asli:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Sutha Jambi
2. Dilarang memperbanyak sebagian dan atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Sutha Jambi

مراجع اللغة الإندونيسية

Andayani, ٢٠٠٧. *Pesan Moral Film Detik Terakhir (Studi Analisis Isi Terhadap Film Detik Terakhir Karya Nanang Istiabudi)*. Malang: Universitas Muhammadiyah Malang.

Aminuddin. ١٩٨٧. *Pengantar Apresiasi Karya Sastra*. Bandung: Sinar Baru.

A, Teeuw. ١٩٨٤. *Sastra dan Ilmu Sastra: Pengantar Teori Sastra*. Jakarta: Dunia Pustaka Jaya.

Boggs. M. Joseph (terjemahan Drs. Asrul Sani). ١٩٨٦. *Cara Menilai Sebuah Film*. Jakarta: Yayasan Citra.

Danesi, Marcel. ٢٠١٠. *Pengantar Memahami Semiotika Media*. Yogyakarta: Jalasutra.

Effendy, Onong Uchjana. ٢٠٠٣. *Ilmu, Teori dan Filsafat Komunikasi*. Bandung: Citra Aditya Bakti.

Eston, Mursal. ١٩٧٨. *Kesusasteraan : Pengantar dan Sejarah*. Bandung: Angkasa.

Hadari, Nawawi. ٢٠٠١. *Metode Penelitian Sosial*. Yogyakarta: Gajah Mada Offset.

Nurgiyantoro, Burhan. ٢٠٠٩. *Teori Pengkajian Fiksi*. Yogyakarta: Gajah Mada University Press.

Siswanto, Wahyudi. ٢٠٠٨. *Pengantar Teori Sastra*. Jakarta : PT. Grasindo.

Sudjiman, Panuti. ١٩٩٠. *Kamus Istilah Sastra*. Jakarta: Universitas Indonesia.

Sugiyono. ٢٠١٣. *Metodologi Penelitian Kuantitatif, Kualitatif Dan R&D*. Bandung: ALFABETA.

Tantawi, Isma. ٢٠١٤. *Bahasa Indonesia Akademik*. Bandung: Cita Pustaka Media.

مراجع الإنترنت

<https://ar.wikipedia.org/wiki/رسوم-متحركة>

https://ar.wikipedia.org/wiki/كونغ_فو_باندا